

Czwartek, 13 grudnia 2007 r.

TEKSTY PRZYJĘTE

P6_TA(2007)0616

Projekt budżetu ogólnego na rok 2008 (wszystkie sekcje)

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 13 grudnia 2007 r. w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008 po zmianach wprowadzonych przez Radę (wszystkie sekcje) (15717/2007 — C6-0436/2007 — 2007/2019(BUD) — 2007/2019B(BUD)) oraz pism w sprawie poprawek nr 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) i 2/2008 (15716/2007 — C6-0435/2007) do projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008

Parlament Europejski,

- uwzględniając art. 272 Traktatu WE oraz art. 177 Traktatu Euratom,
- uwzględniając decyzję Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. dotyczącą systemu środków własnych Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Unii Europejskiej ⁽²⁾,
- uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą a Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽³⁾,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 24 kwietnia 2007 r. w sprawie rocznej strategii politycznej Komisji dotyczącej procedury budżetowej 2008 ⁽⁴⁾,
- uwzględniając projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008 przyjęty przez Radę w dniu 13 lipca 2007 r. (C6-0287/2007 – C6-0288/2007),
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 25 października 2007 r. w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008, sekcja 3 – Komisja (C6-0287/2007) oraz pismo w sprawie poprawek nr 1/2008 (13659/2007 – C6-0341/2007) do projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008 ⁽⁵⁾,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 25 października 2007 r. w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008, sekcja 1 – Parlament Europejski, sekcja 2 – Rada, sekcja 4 – Trybunał Sprawiedliwości, sekcja 5 – Trybunał Obrachunkowy, sekcja 6 – Komitet Społeczno-Ekonomiczny, sekcja 7 – Komitet Regionów, sekcja 8 – Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich, sekcja 9 – Europejski Inspektor Ochrony Danych (C6-0288/2007) ⁽⁶⁾,
- uwzględniając pismo w sprawie poprawek nr 2/2008 (15716/2007 – C6-0435/2007) do projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008,

⁽¹⁾ Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42.

⁽²⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

⁽³⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, str. 1.

⁽⁴⁾ Teksty przyjęte, P6_TA(2007)0131.

⁽⁵⁾ Teksty przyjęte w tym dniu, P6_TA(2007)0473.

⁽⁶⁾ Teksty przyjęte w tym dniu, P6_TA(2007)0474.

Czwartek, 13 grudnia 2007 r.

- uwzględniając swoje poprawki i propozycje zmian z dnia 25 października 2007 r. do projektu budżetu ogólnego ⁽¹⁾,
- uwzględniając zmiany Rady do poprawek i propozycji zmian do projektu budżetu ogólnego przyjętych przez Parlament (15717/2007 – C6-0436/2007),
- uwzględniając rezultaty spotkania pojednawczego z dnia 23 listopada 2007 r.,
- uwzględniając sprawozdanie Rady z rozpatrywania przez nią poprawek i proponowanych zmian w projekcie budżetu przyjętych przez Parlament,
- uwzględniając art. 69 oraz załącznik IV Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej (A6-0492/2007),

Kluczowe kwestie – ogólne kwoty, wniosek o przegląd wieloletnich ram finansowych (WRF), pisma w sprawie poprawek nr 1 i nr 2

1. przypomina, że priorytety polityczne w zakresie budżetu na rok 2008 określono we wspomnianej powyżej rezolucji w sprawie rocznej strategii politycznej z dnia 24 kwietnia 2007 r. w oparciu o podejścia przyjęte podczas przygotowywania budżetu na 2007 r. oraz negocjacje prowadzące do porozumienia międzyinstytucjonalnego (PMI) z dnia 17 maja 2006 r.; podkreśla, że poparte w owej rezolucji podejście tzw. budżetu ukierunkowanego na wyniki zbudowano na filarach przejrzystej prezentacji, jasno określonych celów i właściwego wykonania, tak aby Komisję oceniano nie na podstawie procesu biurokracji, a na podstawie wyników, które osiąga na rzecz uzgodnionych politycznie celów; nadal będzie podkreślać te elementy w swoich dalszych pracach nad budżetem na rok 2008;
2. w odniesieniu do ogólnych kwot określa ostateczną kwotę środków na zobowiązania na xxx xxx mln EUR; zapewnia przestrzeganie pułapów wieloletnich programów, które dopiero niedawno zostały uzgodnione przez Parlament i Radę, w przeciwieństwie do redukcji proponowanych przez Radę, zwłaszcza w dziale 1 a; określa ogólny poziom płatności na 120 346,76 mln EUR, co stanowi 0,96 % DNB UE; zwraca uwagę, że pozostawia to znaczny margines w wysokości xxx xxx mln EUR poniżej pułapu środków na płatności wieloletnich ram finansowych (WRF) na 2008 r. podkreśla znaczenie skutecznego wykonania budżetu i redukcji niezapłaconych zobowiązań („reste à liquider” (RAL)) w kontekście niewielkiego poziomu płatności;
3. z zadowoleniem przyjmuje wynik postępowania pojednawczego z Radą w dniu 23 listopada 2007 r., w szczególności w odniesieniu do finansowania Galileo, poprzez przegląd wieloletnich ram finansowych na lata 2007 — 2013 i wykorzystanie instrumentu elastyczności, oraz finansowania Europejskiego Instytutu Technologii z marginesu działu 1a; podkreśla, że takie rozwiązanie finansowe jest całkowicie zgodne z podejściem popieranym przez Parlament Europejski, zwłaszcza że nie zmniejsza ono planowanych środków na wieloletnie programy finansowe w dziale 1a, za czym opowiadała się wcześniej Rada; odnotowuje wspólne oświadczenie załączone do niniejszej rezolucji, przedstawiające szczegółowe uzgodnienia dotyczące finansowania Galileo i EIT;
4. popiera pismo w sprawie poprawek nr 1/2008 do wstępnego projektu budżetu (WPB) na rok 2008 przyjętego przez Komisję w dniu 17 września 2007 r., a w szczególności zwiększenie środków na zobowiązania przewidziane na rzecz Kosowa (120 mln EUR) i Palestyny (142 mln EUR) na łączną kwotę 262 milionów EUR zgodnie z kwotami określonymi w WPB; w kontekście postępowania pojednawczego w dniu 23 listopada 2007 r. wyraża zgodę na przeznaczenie kwoty 285 mln EUR na WPZiB w budżecie na rok 2008, w szczególności w świetle przyszłych potrzeb w Kosowie; domaga się, aby Komisja w pełni angażowała Parlament w realizację i informowała go; w pełni popiera pismo w sprawie poprawek nr 2/2008, jako jeden z wyników postępowania pojednawczego w dniu 23 listopada 2007 r.;

⁽¹⁾ Teksty przyjęte w tym dniu, załącznik.

Czwartek, 13 grudnia 2007 r.

5. zatwierdził wniosek o przesunięcie zbiorcze DEC 36/2007 w całości i z zadowoleniem przyjmuje fakt, że w porównaniu z przesunięciami zbiorczymi z lat 2006 i 2005 w roku 2007 kwota przesuniętych środków jest niższa; uznaje, że aktualne niższe wykorzystanie niektórych linii w 2007 r. może być spowodowane późnym przyjęciem podstaw prawnych w pierwszym roku WRF; zwraca uwagę, że w budżecie korygującym nr 7/2007 i w przesunięciu zbiorczym zaproponowano kolejne znaczące obniżenie płatności w wysokości 1,7 mld EUR w 2007 r.; domaga się ścisłego monitorowania wykonania budżetu na rok 2008 poprzez różne narzędzia, takie jak regularny system ostrzeżeń dotyczących stanu realizacji prognoz budżetowych (BFA) i grupy monitorowania; zwraca się do swych wyspecjalizowanych komisji, aby wcześniej informowały o potrzebnych środkach i możliwych problemach z realizacją, jeżeli chodzi o programy wieloletnie; podkreśla, że z pewnością wystąpi potrzeba wyższych kwot płatności w budżecie na 2008 rok i oczekuje najlepszego wykorzystania tego umiarkowanego wzrostu płatności o 5,9% w stosunku do roku 2007; w odniesieniu do wspólnego oświadczenia Rady na ten temat spodziewa się, że Komisja będzie proponować wyższe płatności, gdzie to właściwe, w ciągu 2008 r., jeśli to konieczne — za sprawą pomocą budżetu korygującego;

6. z zainteresowaniem oczekuje na wyniki procesu pojednawczego zainicjowanego przez Komisję w sprawie „reformowania budżetu, zmieniania Europy” (SEC(2007)1188); wzywa do pełnego włączenia Parlamentu zarówno w przegląd wydatków UE, jak i w przegląd systemu środków własnych Unii, zgodnie z deklaracją nr 3 dotyczącą analizy ram finansowych PMI z dnia 17 maja 2006 r.;

Przedstawienie budżetu ukierunkowanego na wyniki w oparciu o pierwsze czytanie w postępowaniu pojednawczym

7. odnosi się do porozumienia w sprawie pięciu wspólnych oświadczeń, załączonych do wspomnianej wyżej rezolucji z dnia 25 października 2007 r. w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008, sekcja 3 – Komisja, między Parlamentem Europejskim a Radą w postępowaniu pojednawczym dotyczącym pierwszego czytania budżetu na 2008 r. w dniu 13 lipca 2007 r.; zwiększył polityczne znaczenie tych oświadczeń poprzez uwzględnienie ich w przygotowaniu budżetu na 2008 rok zgodnie z podejściem „budżetu ukierunkowanego na wyniki”; przyjmuje do wiadomości pismo Komisji w sprawie wykonalności i oczekuje na rozwiązania kwestii wdrożenia proponowanych zmian;

8. z zadowoleniem przyjmuje postęp w zatwierdzaniu przez Komisję programów operacyjnych w ramach funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności i funduszu na rzecz rozwoju obszarów wiejskich, jednak zgodnie z uzgodnionym z Radą w dniu 13 lipca 2007 r. wspólnym oświadczeniem wyraża życzenie znacznie szybszego postępu, umożliwiającego wykorzystanie funduszy operacyjnych; wyraża ubolewanie, że ponad 50% programów EFRR i ponad 67% programów EFS i EFRROW wciąż nie zostało zatwierdzone, chociaż pierwszy rok okresu programowania prawie dobiegł końca; umieszcza niektóre koszty administracyjne Komisji w rezerwie; podkreśla, że w rezerwie nie umieszczono żadnych funduszy operacyjnych; uwolni rezerwy na koszty administracyjne proporcjonalnie do poprawiającego się wskaźnika zatwierdzania programów operacyjnych;

9. przyjmuje do wiadomości sprawozdanie opisowe Komisji w sprawie zarządzania opartego na działaniu (ABM) przed jego drugim czytaniem; na podstawie pełnego zobowiązania udzielonego przez Komisję do opracowania stadium zawierającego propozycje ulepszeń, które mają zostać przedstawione podczas przesłuchania w parlamentarnej Komisji Budżetowej, przewidzianego na wiosnę 2008 r., wyraża zgodę na umieszczenie w rezerwie tylko 5 mln euro; wyraża zamiar sporządzenia sprawozdania z własnej inicjatywy na temat poprawy wdrażania zarządzania opartego na działaniu;

10. przypomina, że studium w sprawie realizacji zarządzania opartego na działaniu powinno zawierać następujące informacje dla władzy budżetowej:

- w jaki sposób poszczególne składniki cyklu SPP-ABM (APS, CLWP, AMP...) mogą być wzajemnie lepiej zintegrowane?
- w jaki sposób integracja cyklu SPP-ABM z innymi cyklami (HR, zarządzania ryzykiem, oceny ...) może zostać polepszona, możliwe za pomocą zintegrowanego systemu informatycznego?
- podanie listy wcześniej ustalonych jasnych wskaźników wyników używanych podczas całego cyklu w celu poprawy zarządzania wynikami;

Czwartek, 13 grudnia 2007 r.

i domaga się:

- zobowiązania ze strony Komisji do przedstawienia do dnia 30 kwietnia 2008 r. kroków będących następstwem sprawozdania „w sprawie planowania i optymalizacji zasobów ludzkich Komisji na rzecz priorytetów UE” ze uwzględnieniem szczegółowego podziału personelu na kategorie i dyrekcje generalne oraz przewidywanych zmian na nadchodzące lata;
- komunikatu Komisji w sprawie obecnej sytuacji i stanu zaawansowania w zakresie realizacji pkt. 44 PMI z dnia 17 maja 2006 r.;

11. ponadto prosi Komisję o:

- plan działania z uwzględnieniem szczegółowych środków mających na celu reorganizację każdego badanego sektora (zasoby ludzkie, IT, zarządzanie dokumentami/logistyka/bezpieczeństwo, audyt wewnętrzny, ocena, ABM, stosunki międzyinstytucjonalne, komunikacja/informacja/publikacja, koordynacja polityki); wzywa o uwzględnienie w tych liczbach także personelu agencji wykonawczych; zwraca się do Komisji o poinformowanie Parlamentu do stycznia 2008 r. o stanie zaawansowania i wynikach trwających procedur; wzywa Komisję do włączenia wyników tego przedsięwzięcia do swego komunikatu w sprawie polityki w zakresie budynków służb Komisji w Brukseli i Luksemburgu (COM(2007)0501 wersja ostateczna) i do przeglądu potrzeb lokalowych, o których mowa w komunikacie;
- większe zobowiązanie się do współpracy między instytucjonalnej oraz o jej bardziej wymierne zastosowanie w praktyce; wspiera postulaty zawarte w specjalnym sprawozdaniu Trybunału Obrachunkowego 2/2007 w sprawie wydatków instytucji na budynki i wzywa do podjęcia konkretniejszych kroków w kierunku opracowania wspólnych rozwiązań, wzywa Komisję do bardziej szczegółowego informowania Parlamentu Europejskiego o czynnikach, które pociągnęły za sobą wnioski zawarte w ww. komunikacie COM(2007)0501, iż utrzymania dzielnic europejskiej powinno pozostać centrum działalności Komisji; zwraca się do Komisji o opracowanie i przedstawienie w porównywalny sposób alternatywnych scenariuszy obecności Komisji w Brukseli poza dzielnicą europejską;

12. nalega na zwiększenie przejrzystości w kwestii dochodów przeznaczonych na określony cel; proponuje zmiany w instrumencie dotyczącym dochodów przeznaczonych na określony cel w odniesieniu do agencji zdecentralizowanych w celu lepszego dopasowania dochodów przeznaczonych na określony cel do konkretnych agencji; wyraża obawę, że wykorzystanie dochodów przeznaczonych na określony cel w ramach funduszu restrukturyzacji sektora cukrowego doprowadziło do stworzenia de facto „budżetu w budżecie”, który trudno jest pogodzić z budżetową zasadą uniwersalności zapisaną w rozporządzeniu finansowym; wyraża otwartość na dokonanie przeglądu rozporządzenia finansowego w zakresie dochodów przeznaczonych na określony cel;

13. w kwestii agencji zdecentralizowanych przywraca środki na poziomie przewidzianym we WPB z wyjątkiem agencji FRONTEX, w przypadku której w ramach tytułu 3 przyjmuje się wzrost w wysokości 30 mln EUR oraz z wyjątkiem Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska, w przypadku której w ramach tytułu 3 przyjmuje się niewielki wzrost; przychylnie odnosi się do postępów poczynionych przez najnowsze agencje w zakresie rozszerzania działalności w sposób skuteczny i wydajny; domaga się większej przejrzystości w przyszłości w odniesieniu do planów pracy i średnioterminowego zapotrzebowania kadrowego;

14. podkreśla, że w celu ustanowienia wspólnych przedsięwzięć, a także zapowiedzianej zdecentralizowanej Agencji ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki należy uruchomić procedurę przewidzianą w punkcie 47 PMI z dnia 17 maja 2006 r.;

15. w sprawie agencji wykonawczych przypomina o zobowiązaniach Komisji określonych w „Kodeksie postępowania dotyczącym powoływania agencji wykonawczej”⁽¹⁾; uważa, że agencje wykonawcze nie mogą, ani obecnie, ani w przyszłości, być przyczyną zwiększenia udziału kosztów administracyjnych; podkreśla, że każdy wniosek w sprawie stworzenia nowej agencji wykonawczej lub poszerzenia już istniejących agencji wykonawczych musi opierać się na kompleksowej analizie kosztów i korzyści oraz że we wniosku należy precyzyjnie określić zakres odpowiedzialności i obowiązków; z zadowoleniem przyjmuje porozumienie z Komisją w sprawie zmienionych ustaleń roboczych dotyczących agencji wykonawczych z dnia 16 października 2007 r., załączone do niniejszej rezolucji;

⁽¹⁾ „Kodeks postępowania dotyczący powoływania agencji wykonawczej” zatwierdzony przez Komisję w piśmie z dnia 20 kwietnia 2004 r. (załącznik do rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 22 kwietnia 2004 r. w sprawie projektu budżetu korygującego nr 6 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004 (Dz.U. C 104 E z 30.4.2004, str. 951)).

Czwartek, 13 grudnia 2007 r.

16. domaga się, aby w opisach zadań oraz w rocznych sprawozdaniach z działalności w większym stopniu skupiono się na celach i wskaźnikach wyników niż na długich opisach procesu administracyjnego; zauważa jednak, że nadal istnieje znaczna rozbieżność między poszczególnymi dyrekcjami generalnymi Komisji pod względem jakości opisów zadań i rocznych sprawozdań z działalności; oczekuje dalszej poprawy w kolejnych latach;

17. jest zdania, że wskaźniki wyników ex ante i ex post są integralnymi narzędziami służącymi do wdrażania zarządzania opartego na działaniach (ABM) oraz budżetowania opartego na działaniach (ABB); postuluje, aby wskaźniki wyników odgrywały większą rolę w ocenie wyników ex post; jest zdania, że dane przedstawione w opisach zadań powinny być lepiej zintegrowane z rocznymi sprawozdaniami z działań poszczególnych dyrekcji generalnych, tak aby lepiej ocenić skuteczność i rezultaty zarządzania; jest zdania, że pomogłoby to władzy budżetowej w monitorowaniu, w jakim stopniu postulowane dodatkowe środki prowadzą do osiągnięcia wyników, a nie tylko do tworzenia dodatkowej biurokracji;

18. z zadowoleniem przyjmuje działalność grupy ds. monitorowania, prowadzoną w ramach Komisji Budżetowej w 2007 r.; wyraża nadzieję, że działalność ta nadal będzie się przyczyniać do podwyższenia poziomu monitoringu budżetowego; w dalszym ciągu popiera system ostrzeżeń dotyczących stanu realizacji prognoz budżetowych (BFA), przyczyniający się do poprawy realizacji budżetu; postuluje, aby drugi dokument w sprawie BFA został przedstawiony nie w październiku, a we wrześniu 2008 r., tak aby Parlament mógł uwzględnić ten dokument, przygotowując pierwsze czytanie projektu budżetu na rok 2009;

19. przypomina, że państwa członkowskie – zgodnie z art. 53b rozporządzenia finansowego oraz pkt. 44 PMI z dnia 17 maja 2006 r., które docelowo mają zapewnić skuteczną i zintegrowaną kontrolę wewnętrzną wspólnotowych środków finansowych oraz krajowych deklaracji w sprawie zarządzania – zobowiązały się do „przygotowywania na właściwym szczeblu krajowym rocznego podsumowania dotyczącego dostępnych audytów i deklaracji”; zauważa, że zgodnie z informacjami otrzymanymi od Komisji jak dotąd jedynie ograniczona liczba państw członkowskich stosuje przepisy porozumienia międzyinstytucjonalnego; ubolewa nad niewłączeniem do strategii audytu Komisji żadnych konkretnych propozycji dotyczących krajowych deklaracji (w sprawie zarządzania) przedstawionych przez Parlament Europejski w rezolucjach w sprawie absolutorium na lata 2003, 2004 oraz 2005 i zwraca się do Komisji o poinformowanie Parlamentu; przypomina państwom członkowskim o obowiązku przestrzegania przepisów zmienionego rozporządzenia finansowego, na które dopiero niedawno wyraziły zgodę; powtarza, że państwa członkowskie są ponadto zobowiązane do spełnienia warunków określonych w pkt. 44 PMI oraz – na mocy art. 274 TWE – do pełnej współpracy z Komisją zgodnie z zasadami należytego zarządzania finansami;

20. ponownie podkreśla znaczenie lepszego wykonywania budżetu zgodnie z deklaracją przyjętą w ramach postępowania pojednawczego w sprawie budżetu w listopadzie 2006 r.; zwraca się do Komisji o przekazanie informacji na temat działań podjętych lub przewidzianych w celu wprowadzenia w życie tej deklaracji; przypomina, że informacje te winny być przekazywane w sposób regularny podczas posiedzeń trójstronnych;

21. wzywa Komisję do stosowania w całości rozporządzenia Rady nr 1/1958 z dnia 15 kwietnia 1958 r. w sprawie określenia systemu językowego Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej oraz odrzuca finansowe motywy odstępstw jako nieprzekonywające, ponieważ nie zostały one przedstawione w ramach procedury budżetowej;

Zagadnienia szczegółowe – główne elementy z podziałem na działy budżetowe, projekty pilotażowe, działania przygotowawcze

22. w sprawie działu 1a: „Konkurencyjność na rzecz wzrostu i zatrudnienia” – odrzuca redukcje środków na zobowiązania i płatności dokonane przez Radę w pierwszym czytaniu, szczególnie w przypadkach, gdy dotyczą one programów wieloletnich, o których zadecydowano niedawno przy udziale Parlamentu, a których celem jest realizacja strategii lisbońskiej; zauważa, że to podejście zostało ułatwione przez porozumienie w sprawie finansowania Galileo na podstawie rewizji wieloletnich ram finansowych oraz dzięki wykorzystaniu instrumentu elastyczności; proponuje pewną liczbę projektów pilotażowych i działań przygotowawczych zgodnie ze swoimi uprawnieniami budżetowymi; podkreśla znaczenie zmniejszenia stygmatu niepowodzenia w prowadzeniu działalności gospodarczej oraz znaczenie wsparcia finansowego dla Agencji z Oslo dotyczącej edukacji z zakresu przedsiębiorczości w świetle programu na rzecz konkurencyjności i innowacji (CIP); umieszcza kwoty w rezerwie przeznaczone na program w zakresie CIP w oczekiwaniu na poprawę ich wykonania;

Czwartek, 13 grudnia 2007 r.

23. w sprawie działu 1b: „Spójność na rzecz wzrostu i zatrudnienia” ubolewa nad opóźnieniami w realizacji i podkreśla, że „czas to również pieniądz”

24. przypomina decyzję o ustanowieniu do 31 grudnia 2008 r. unijnego centrum danych systemów identyfikacji i śledzenia statków dalekiego zasięgu (LRIT) obsługiwane przez Europejską Agencję Bezpieczeństwa Morskiego (EMSA) (stanowisko PE z dnia 25 kwietnia 2007 r.⁽¹⁾) oraz rezolucja Rady z dnia 2 października 2007 r.); uznaje potrzebę przyznania EMSA dodatkowych funduszy w 2008 r. w celu sfinansowania tej nowej funkcji;

25. przychylnie odnosi się do dokumentacji i wyjaśnień przekazanych przez Komisję i Europejski Bank Inwestycyjny (EBI) dotyczących mechanizmów finansowego podziału ryzyka (RSFF); jest zdania, że można usunąć z budżetu rezerwę dotyczącą tych pozycji; niemniej wnosi o przekazywanie mu bieżących informacji i odnośnych dokumentów po przyjęciu wytycznych dotyczących drugiego komponentu CIP, instrumentów dotyczących kapitału podwyższonego ryzyka, oraz wnosi o informowanie go o wynikach negocjacji prowadzonych przez EBI i Komisję w sprawie współpracy na rzecz instrumentu gwarancji pożyczkowej dla projektów transportowych TEN (LGTT);

26. w sprawie działu 2: „Ochrona zasobów naturalnych” – zwraca się o bardziej przejrzyste przedstawianie danych liczbowych dotyczących środków rynkowych i pomocy bezpośredniej w przyszłych procedurach budżetowych; jest zaniepokojony powolnym tempem przyjmowania programów operacyjnych w zakresie filaru rozwoju obszarów wiejskich w ramach WPR, który od dawna stanowi priorytet Parlamentu; oczekuje szybkiej poprawy w tym zakresie;

27. zwraca uwagę na konieczność przyspieszenia procedury związanej z opracowywaniem specjalnych programów krajowych wznowienia produkcji zbóż i żywności pochodzenia zwierzęcego na terenach dotkniętych pożarami i innego rodzaju klęskami żywiołowymi; podkreśla, że programy te powinny być finansowane w ramach EFRROW (Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich) za pośrednictwem transferów wewnętrznych lub dotacji w obrębie państwa członkowskiego;

28. odrzuca próbę przeklasyfikowania przez Radę niewielkiej liczby linii w dziale 2 na wydatki obowiązkowe, w szczególności linii 17 04 05 01 i 17 04 05 02, które dotyczą Urzędu Odmian Roślin;

29. zauważa potrzebę dodatkowego finansowania funduszy na rzecz mleka w szkołach (żeby poszerzyć linię produktów dzięki dodaniu nowych, innowacyjnych produktów); ponownie podkreśla znaczenie odpowiedzialnego wsparcia dla procesu restrukturyzacji w sektorze mleka (poprzez ustanowienie funduszu mlecznego – systemu restrukturyzacji);

30. ponownie podkreśla swoje zaangażowanie w odpowiednie dofinansowanie z budżetu środków przeznaczonych na owoce, warzywa i mleko (oraz inne produkty mleczne) w szkołach; ubolewa nad faktem, że Komisja nie poczyniła postępów w przedstawianiu wniosków ze względu na powolne opracowanie wymaganych ocen skutków regulacji; wyraża swoje zdumienie faktem, że Rada nie zrealizowała swoich politycznych zobowiązań w tych sprawach i nie stworzyła nowej linii budżetowej ani rezerwy w budżecie w oczekiwaniu na ustanowienie podstawy prawnej; wzywa Komisję do przedłożenia wniosku legislacyjnego w tej sprawie, zgodnie z konkluzjami Rady ds. Rolnictwa z czerwca 2007 r.;

31. w sprawie działu 3a: „Wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość” podkreśla znaczenie prac prowadzonych przez agencję Frontex; jest zdania, że agencja Frontex winna w sposób bardziej skuteczny przyczynić się do wzmocnienia granic zewnętrznych UE, w szczególności zmniejszając ciężar spoczywający obecnie na państwach członkowskich w związku z nielegalną imigracją; wzywa agencję do regularnego przedstawiania właściwej komisji Parlamentu bieżącej sytuacji i zaplanowanych działań; wzywa państwa członkowskie do spełnienia obietnic i udzielenia wsparcia w realizacji misji agencji w sposób umożliwiający jej efektywniejsze wywiązanie się z zadań; odnotowuje zgodę Rady na zwiększenie o 30 mln EUR finansowania dla agencji FRONTEX, aczkolwiek z innym rozdziałem środków na wydatki administracyjne i operacyjne; modyfikuje ten rozdział w najwłaściwszy swoim zdaniem sposób, który zapewni maksymalną wartość dodaną wzywa Komisję do przedstawienia budżetu korygującego w przypadku, gdyby także plan zatrudnienia wymagał zmian.

⁽¹⁾ Teksty przyjęte, P6_TA(2007)0146.

Czwartek, 13 grudnia 2007 r.

32. w dziale 3b: „Obywatelstwo” – przywraca WPB dla państw wieloletnich programów oraz proponuje środki na pewną liczbę nowych oraz już realizowanych projektów pilotażowych i działań przygotowawczych w tym zakresie; zwraca uwagę, że środki przeznaczone na kampanię informacyjną i prewencyjną HELP wygasają wraz z budżetem na 2008 rok i oczekuje, że Komisja przedstawi kolejną inicjatywę; ponadto w ramach instrumentu finansowego ochrony cywilnej popiera udostępnienie dodatkowego potencjału w postaci sił szybkiego reagowania (ang. stand-by force) w obliczu klęsk żywiołowych lub katastrof spowodowanych przez człowieka, a także w przypadku aktów terrorystycznych lub katastrof ekologicznych;
33. wzywa Komisję do ponownego udzielenia wsparcia dla inwestycji w infrastrukturę służącą poprawie możliwości zakwaterowania uchodźców;
34. pragnie zachęcać słabiej reprezentowane grupy społeczeństwa obywatelskiego do bardziej stanowczego zabierania głosu, zwalczając wszelkie formy dyskryminacji oraz wzmacniając prawa kobiet, dzieci, osób niepełnosprawnych i osób starszych;
35. wzywa Komisję do wykorzystania środków przeznaczonych na politykę informacyjną w celu dostarczenia różnorodnych informacji, które między innymi zaspokajają potrzeby mniejszości parlamentarnych w zakresie informacji publicznej;
36. w sprawie działu 4: „UE jako partner globalny” – jest zaniepokojony ciągłym niedofinansowaniem tego działu w wieloletnich ramach finansowych na lata 2007–2013; popiera zwiększenie środków, w tym przeznaczonych dla Kosowa i Palestyny, oraz zwiększenie środków, o którym mowa w przedłożonym przez Komisję piśmie w sprawie poprawek do WPB nr 1/2008 z dnia 17 września 2007 r.; z zadowoleniem przyjmuje wykorzystanie instrumentu elastyczności i zwiększenie o 70 mln EUR środków na WPZiB; dostosowuje swoje pierwsze czytanie w sprawie działu 4 do priorytetów w świetle rezultatów postępowania pojednawczego z 23 listopada 2007 r.;
37. zwraca uwagę, że w następstwie rozwoju wypadków na niedawnej konferencji w Annapolis, szacunki dotyczące pomocy UE dla Palestyny mogą wzrosnąć, i wzywa Komisję do przedstawienia budżetu korygującego w tym zakresie, jeśli to konieczne;
38. jest zdania, że poszanowanie praw człowieka i wartości demokratycznych powinno stanowić jeden z warunków przyznawania funduszy UE dla państw sąsiadujących i rozwijających się;
39. przypomina Radzie, że regularne wspólne posiedzenia komisji w sprawie WPZiB powinny promować prawdziwy dialog polityczny ex ante, a nie jedynie służyć informowaniu Parlamentu ex post;
40. z zadowoleniem przyjmuje, że Komisja zobowiązała się do podejmowania regularnego dialogu politycznego, trzy razy na rok, z Parlamentem Europejskim w sprawie demokratycznej kontroli i spójności działań zewnętrznych we wdrażaniu deklaracji nr 4 i 5 z PMI z dnia 17 maja 2006 r.;
41. jest zdania, że można zaakceptować przesunięcie na ograniczoną skalę w ramach tytułu 1 A, oraz przyjmuje z zadowoleniem uwzględnienie przez Komisję szczególnych linii budżetowych, takich jak te związane z Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, w rozważaniu możliwości przesunięcia w ramach tego tytułu;
42. uważa, że UE powinna lepiej koordynować swe różnorodne i godne pochwały inicjatywy na rzecz zwalczania i wykorzenia chorób związanych z ubóstwem w państwach sąsiadujących i krajach rozwijających się; proponuje przeznaczyć odpowiednie środki budżetowe w celu wyposażenia tych państw w niezbędne instrumenty pomocy technicznej; zdecydował utworzyć osobną pozycję budżetową dla Globalnego Funduszu Zwalczania AIDS, Gruźlicy i Malarii w celu zwiększenia przejrzystości oraz zapewnienia niezbędnych środków zarówno dla Globalnego Funduszu, jak i dla innych priorytetów w zakresie zdrowia;
43. w sprawie działu 5: „Administracja” – jest zdania, że podstawowym elementem procesu modernizacji administracji UE jest wyraźne określenie odpowiedzialności i obowiązków; przypomina, że jasne cele polityczne oraz indywidualna odpowiedzialność za ich realizację, oceniane przy użyciu wskaźników, które zostaną określone w czasie przekazywania danych uzyskanych w ramach różnych badań zleconych przez Komisję Budżetową w tej kwestii, powinny stanowić wytyczną przyszłych reform systemu;

Czwartek, 13 grudnia 2007 r.

44. w tym kontekście z ubolewaniem przyjmuje niewydolność charakterystyczną dla systemu konkursów, wskutek której „zaakceptowani kandydaci” latami oczekują na listach rezerwowych bez gwarancji, że zostaną im zaoferowane stanowisko; jest zdania, że utrzymanie tego podejścia przyczyni się do obniżenia przeciętnego poziomu nowych urzędników UE, gdyż najlepsi kandydaci będą szukać zatrudnienia w bardziej dynamicznych sektorach gospodarki UE; domaga się poważnego zaangażowania ze strony Komisji na rzecz ponownego rozważenia tej kwestii w kontekście prac prowadzonych w następstwie kontroli oraz dostarczenia dodatkowych informacji z uwzględnieniem bardziej szczegółowego podziału personelu na kategorie i dyrekcje generalne oraz przewidywanych zmian na nadchodzące lata;

45. przywraca WPB w reakcji na dokonaną przez Radę redukcję środków i planów zatrudnienia w dziale 5; pragnie podtrzymać i rozwijać konstruktywny dialog międzyinstytucjonalny w zakresie trwających wysiłków na rzecz poprawy praktyki administracyjnej w instytucjach UE; podkreśla znaczenie odpowiedniej rekrutacji pracowników z państw członkowskich „UE 12”; jest zdania, że w toku poszerzeń UE dokumenty istotne z punktu widzenia doradztwa i podejmowania decyzji, jak np. oceny oddziaływania, powinny być dostępne we wszystkich koniecznych językach, ponieważ dokumenty te przedstawiają instrumenty lepszego stanowienia prawa; przypomina w tym kontekście, że Komisja Budżetowa rozpoczęła, za pośrednictwem dwóch badań, proces analizy celów reformy administracyjnej Komisji, skupiając się zwłaszcza na wprowadzeniu budżetowania opartego na działaniach (ABB) i zarządzania opartego na działaniach (ABM), wprowadzeniu cyklu planowania strategicznego oraz przyznaniu środków na odnośne wydatki administracyjne;

46. wzywa Komisję do monitorowania wpływu na sektor nieruchomości wdrożenia nowej metodologii, sporządzonej z myślą o poprawieniu istniejących procedur w zakresie podpisywania umów, oraz do porównania jej do obecnej sytuacji, a także do kontynuowania swych wysiłków w celu wzmocnienia międzyinstytucjonalnej współpracy w tym obszarze oraz do systematycznego informowania o tym Parlamentu;

47. zwraca się do Komisji o przedstawienie sprawozdania dotyczącego przyjętych wzorców wraz z pracownikami innych organizacji międzynarodowych stanowiącego uzupełnienie jej sprawozdania na temat planowania i optymalizacji zasobów ludzkich; ponadto zwraca się do Komisji o przedstawienie wytycznych w celu ułatwienia finansowania infrastruktury publicznej w ramach partnerstw publiczno-prywatnych (PPP);

48. w sprawie projektów pilotażowych – proponuje szereg innowacyjnych projektów, które wychodzą naprzeciw aktualnym wyzwaniom w UE;

49. w sprawie działań przygotowawczych – proponuje szereg inicjatyw mających stworzyć podstawy do przyszłych działań zwiększających zdolność UE do odpowiadania na rzeczywiste potrzeby jej obywateli;

Inne sekcje budżetu na 2008 rok

50. zwraca uwagę na art. 29 Statutu posła do Parlamentu Europejskiego, który stanowi, że „Państwa członkowskie mają prawo wprowadzić dla posłów wybranych w ich krajach uregulowania odbiegające od postanowień niniejszego Statutu w zakresie wynagrodzeń, odpraw przejściowych, świadczeń emerytalnych i rent rodzinnych na okres przejściowy, który nie może przekraczać czasu trwania dwóch kadencji Parlamentu Europejskiego”; mając na uwadze, że statut wejdzie w życie na początku kadencji parlamentarnej po wyborach europejskich w 2009 r., upoważnia kwestorów do zwrócenia się do państw członkowskich o zawiadomienie Parlamentu we właściwym czasie, a w szczególności w czasie pozwalającym na opracowanie prognoz budżetowych Parlamentu na rok 2009, czy zamierzają one skorzystać z możliwości przewidzianych w art. 29 i w art. 12 ust. 3 i 4 ww. statutu;

51. przypomina, że podstawą pierwszego czytania było przeanalizowanie poszczególnych wniosków i zapotrzebowania każdej z instytucji; w związku z tym oczekiwał zawarcia wspólnego stanowiska z Radą, postanawiając o drugim czytaniu;

52. zwraca uwagę na fakt, że Rada poparła jego stanowisko, jeżeli chodzi o budżet Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego; uważa jednak, że pozostałe instytucje przedstawiły istotne wnioski w celu obniżenia szacunków, określając, które z wniosków są priorytetami; pragnie zachęcić je do stosowania tej metody w przyszłości i postanawia pozostać przy swoim pierwotnym stanowisku podjętym w pierwszym czytaniu, a tym samym przywrócić kwoty zredukowane przez Radę;

Czwartek, 13 grudnia 2007 r.

53. zauważa, że mimo sygnałów wysyłanych do Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów wciąż nie podpisano odnowionej umowy o współpracy; przypomina, że 10 % środków na wspólne służby włączono do rezerwy w oczekiwaniu na odnowienie porozumienia, które ma nastąpić nie później niż w grudniu 2007 r.; uważa, że nowa umowa o współpracy mogłaby zapoczątkować nowy ład, który przyniósłby korzyści obu komitetom;

*
* *

54. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do stwierdzenia, że budżet został ostatecznie przyjęty, oraz do zapewnienia jego publikacji w Dzienniku Urzędowym;

55. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji wraz z załącznikami Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości, Trybunałowi Obrachunkowemu, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu, Komitetowi Regionów oraz Europejskiemu Rzecznikowi Praw Obywatelskich, jak również innym zainteresowanym organom

ZAŁĄCZNIK I

ZMIENIONE USTALENIA ROBOCZE DOTYCZĄCE AGENCJI WYKONAWCZYCH

1. Zgodnie z art. 3 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiającego statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi oraz art. 54 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich, Komisja określa swój zamiar utworzenia agencji wykonawczej w uzasadnieniu wniosku w sprawie aktu prawnego dotyczącego samego programu.

2. Komisja podejmuje decyzję o ustanowieniu nowej lub o zmianie zakresu i kompetencji już istniejącej agencji wykonawczej na podstawie oceny kryteriów określonych w art. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003.

3. Tworzenie agencji wykonawczych może przyczynić się do zwiększenia skuteczności metod stosowanych przez Komisję Europejską we wdrażaniu polityki i programów UE jedynie wówczas, gdy metoda ta będzie stosowana przy pełnym poszanowaniu zasady należytego zarządzania finansami i całkowitej przejrzystości. Oznacza to, że takie agencje wykonawcze nie mogą, ani obecnie, ani w przyszłości, być przyczyną zwiększenia udziału kosztów administracyjnych. Zasada blokowania stanowisk, określona w rozporządzeniu Rady (WE) nr 58/2003, w wyniku takiej reorganizacji zadań musi być zatem rygorystycznie przestrzegana. Komisja dostarcza kompletnych i szczegółowych informacji na temat poziomów zatrudnienia i wykorzystania środków, umożliwiając władzy budżetowej stwierdzenie, czy wydatki administracyjne na realizację programu faktycznie nie uległy zwiększeniu.

Wszelkie wnioski dotyczące stworzenia nowej agencji wykonawczej powinny być oparte na wszechstronnej analizie kosztów i korzyści. We wniosku takim należy jasno określić zakres odpowiedzialności.

4. Władza budżetowa jest informowana o wynikach tej analizy i o odnośnych kosztach przynajmniej na sześć tygodni przed podjęciem przez Komisję ostatecznej decyzji w sprawie utworzenia agencji wykonawczej. W przypadku przedstawienia w tym okresie przez jeden z organów władzy budżetowej należycie uzasadnionych argumentów dotyczących utworzenia agencji wykonawczej, Komisja dokona ponownej analizy swego wniosku.